Министерство образования Иркутской области
Государственное бюджетное профессиональное
образовательное учреждение Иркутской области
«Иркутский авиационный техникум»

# Методические указания по выполнению самостоятельной работы по дисциплине

ОГСЭ.03 Иностранный язык

специальности

24.02.01 Производство летательных аппаратов

**Иркутск, 2020**

РАССМОТРЕНЫ

Председатель ЦК

_____ / Т.С. Ляшко /

УТВЕРЖДАЮ

Зам. директора по УР

_____ Е.А. Коробкова

| № | Разработчик ФИО |
|---|---|
| 1 | Шатилова Елена Валентиновна |

## Пояснительная записка

Дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык входит в Общий гуманитарный и социально-экономический цикл. Самостоятельная работа является одним из видов внеаудиторной учебной работы обучающихся.

**Основные цели самостоятельной работы:**

систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений;

формирование общих компетенций (Ок-2, которая позволит организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения заданий, оценивать их эффективность и качество; Ок-4 осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития);

развитие самостоятельности, ответственности и организованности;

развитие познавательных способностей и творческой инициативы;

формирование умений использовать учебную и справочную литературу;

развитие исследовательских умений.

Данный комплект СРС включает в себя следующие разделы дисциплины для 2-4 курсов специальности Производство летательных аппаратов:

- Великие изобретения и их авторы.
- Современные технологии в нашей жизни.
- Страны и города.
- Культурные ценности и увлечения молодежи.
- Элементы технического перевода.
- Профессионально-ориентированные тексты.

Методические рекомендации помогут обучающимся целенаправленно изучать материал по теме, определять свой уровень знаний и умений при выполнении самостоятельной работы.Контроль результатов на учебных занятиях может проходить в устной, письменной или смешанной форме с предоставлением продукта творческой деятельности студента.

**Рекомендации для обучающихся по выработке навыков самостоятельной работы:**

- Внимательно читать план выполнения работы.
- Выбирать свой уровень подготовки задания.
- Обращать внимание на рекомендуемую литературу.
- Из перечня литературы выбирать ту, которая наиболее полно раскрывает вопрос задания.
- Учиться кратко излагать свои мысли.
- Оценивать, насколько правильно понято содержание материала, для этого придумать вопрос, направленный на уяснение материала.
- Обращать внимание на достижение основной цели работы.

## Тематический план

| Раздел Тема | Тема занятия | Название работы | Количество часов |
|---|---|---|---|
| **Раздел 1. Введение** Тема 1. Времена группы Simple | Повторение лексико-грамматического материала | Написание сочинения Как я провел лето | 2 |
| **Раздел 2. Великие изобретения и их авторы** Тема 1. Биография ученого/изобретателя | Видо-временные формы глагола Simple | Составление таблицы Present Progressive. | 2 |
| **Раздел 3. Современные технологии в нашей жизни** Тема 1. Современные технологии в нашей жизни | Типы вопросов. | Перевод текста Мобильные телефоны | 2 |
| Тема 2. Персональный компьютер | Работа с лексикой и текстами по теме. Что такое ПК? | Составление словаря компьютерных терминов | 2 |
| **Раздел 4. Страны и города** Тема 2. Англоязычные страны | Работа с лексикой и текстом Великобритания | Подготовка презентации о странах изучаемого языка | 2 |
| Тема 3. Моя малая родина | Работа с индивидуальными текстами Достопримечательности Иркутска. | Подготовка презентации Памятники Иркутска | 2 |
| Тема 4. Байкал | Просмотровое чтение текста Проблемы экологии Байкала | Составление таблицы Progressive | 1 |
| **Раздел 5. Культурные ценности молодежи** Тема 1. Интересы и увлечения студентов. Действительный и страдательный залог в простых временах | Работа с лексикой Интересы и увлечения ст удентов.Действительный и страдательный залог. | Перевод со словарем текста "Выход в театр" | 2 |
| **Раздел 6. Элементы технического перевода** Тема 1. Персональный компьютер | Работа с текстом Основные компоненты ПК. | Перевод текста Основные компоненты ПК. | 1 |
| | Работа с лексикой Аппаратное оборудование | Составление списка интернациональных слов по теме | 1 |
| | Работа с лексикой по теме Интернет | Составление списка аргументов За и против Интернета | 2 |
| Тема 2. Просмотровое и поисковое чтение | Металлы | Перевод текста по теме Металлы | 2 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| английских текстов профессиональной направленности | Работа с лексикой по теме Станки | Перевод текста по теме Станки | 2 |
| **Раздел 7. Реферирование профессионально-ориентированных текстов на английском языке**<br>Тема 2. Ремонт ЛА | Работа с лексикой и текстом по теме Ремонт ЛА | Перевод текста по теме Ремонт ЛА | 2 |
| Тема 5. Аэродинамика | Работа с терминами | Составление словаря терминов | 1 |
| **Раздел 8. Английский для профессионального общения**<br>Тема 1. Инструкции по обслуживанию оборудования | Видо-временные формы глагола | Составление таблицы видо-временных форм глагола | 1 |
| | Повелительное наклонение глаголов в инструкциях по обслуживанию оборудования | Перевод инструкции | 2 |
| Тема 2. Деловой английский при оформлении на работу | Резюме.Использование клише при написании резюме | Написание резюме | 1 |

## Самостоятельная работа №1

**Название работы:** Написание сочинения Как я провел лето.
**Цель работы:** Закрепить полученные практические умения..
**Уровень СРС:** творческая.
**Форма контроля:** Проверка сочинения.
**Количество часов на выполнение:** 2 часа.
**Задание:**
1.Выучите новые слова по теме. (И.П. Агабекян Английский язык стр.68-69).
2.Прочитайте и переведите текст “ My day off”. (И.П. Агабекян Английский язык стр.68).
3.Напишите сочинение «Как я провёл лето».
**Критерии оценки:**
оценка «5» - написано 10 предложений, употреблены глаголы в Past Simple без орфографических и грамматических ошибок.
оценка «4» - написано 8-9 предложений, употреблены глаголы в Past Simple, допущена 1-2 ошибки.
оценка «3» - написано 6-7 предложений, употреблены глаголы в Past Simple, допущены 3-4 ошибки

## Самостоятельная работа №2

**Название работы:** Составление таблицы Present Progressive..
**Цель работы:** Систематизировать полученные грамматические навыки..
**Уровень СРС:** реконструктивная.
**Форма контроля:** Проверка упражнений..
**Количество часов на выполнение:** 2 часа.
**Задание:**
1.Выучите правило образования и употребления временных форм Progressive. (И.П. Агабекян. Английский язык для ССУЗов. Стр.121-122). 2.Составьте конспект по теме Present Progressive.
3.Выполните упражнение (И.П. Агабекян. Английский язык для ССУЗов. упр.8.5 стр.123).
4.Составьте сравнительную таблицу временных форм Present Simple/ Present Progressive.
**Критерии оценки:**
оценка «5» - упражнение выполнено без ошибок, употреблены глаголы в Present Simple/ Present Progressive
оценка «4» - упражнение выполнено, допущены 1-2 ошибки в употреблении глаголов в Present Simple/ Present Progressive
оценка «3» - упражнение выполнено, допущены 3-4 ошибки в употреблении глаголов в Present Simple/ Present Progressive

## Самостоятельная работа №3

**Название работы:** Перевод текста Мобильные телефоны.
**Цель работы:** Закрепить полученные практические умения..
**Уровень СРС:** эвристическая.
**Форма контроля:** Проверка перевода текста.
**Количество часов на выполнение:** 2 часа.
**Задание:**
1.Выучите новые слова по теме. (Английский язык. 10 класс:учеб./ О.В.Афанасьева и др.- М:Express Publishing:Просвещение,2011 стр. 148).
2.Прочитайте текст “Мобильные телефоны в школе”.
3.Письменно переведите текст.
**Критерии оценки:**
оценка «5» - правильно понято содержание текста, детально изложена информация
оценка «4» - правильно понято содержание текста, но есть 2-3 неточности в деталях
оценка «3» - неверно переведены ключевые слова, содержание передано неточно

**Самостоятельная работа №4**

**Название работы:** Составление словаря компьютерных терминов.
**Цель работы:** Совершенствовать навыки работы с лексикой.
**Уровень СРС:** эвристическая.
**Форма контроля:** Проверка словаря терминов..
**Количество часов на выполнение:** 2 часа.
**Задание:**
1.Прочитайте текст “What is a computer?”. (И.П.Агабекян Английский язык стр160).
2.Найдите в тексте слова и выражения, которые являются терминами по теме.
3.Составьте письменно словарь компьютерных терминов
**Критерии оценки:**
оценка «5» - задание выполнено полностью и правильно, работа оформлена в соответствии с требованиями, чисто, аккуратно и без исправлений, объём работы-40 и более слов и выражений
оценка «4» - выполнена большая часть задания, есть недочеты, объём работы составляет 30-35 слов и выражений
оценка «3» - половина задания вызвала затруднения, объём работы составляет 20-25 слов и выражений

**Самостоятельная работа №5**

**Название работы:** Подготовка презентации о странах изучаемого языка.
**Цель работы:** Закрепить полученные практические умения..
**Уровень СРС:** творческая.
**Форма контроля:** Проверка презентации в электронном виде..
**Количество часов на выполнение:** 2 часа.

**Задание:**

1.Изучите лексику по теме.

2.Составьте письменный план будущей презентации.

3.Создайте презентацию “English speaking country”.

4.Защитите презентацию перед аудиторией

**Критерии оценки:**

оценка «5» - подготовлена презентация из 10 слайдов, допущены в описании 1-2 орфографических и грамматических ошибки

оценка «4» - подготовлена презентация из 10 слайдов, допущены в описании 3-5 орфографических и грамматических ошибки

оценка «3» - подготовлена презентация из 10 слайдов, допущены в описании 6-8 орфографических и грамматических ошибки

## Самостоятельная работа №6

**Название работы:** Подготовка презентации Памятники Иркутска.

**Цель работы:** Закрепить полученные практические умения..

**Уровень СРС:** творческая.

**Форма контроля:** Проверка презентации в электронном виде.

**Количество часов на выполнение:** 2 часа.

**Задание:**

1.Прочитайте текст “Иркутск “ в методических указаниях/ составитель Шатилова Е.В.

2.Составьте письменный план будущей презентации.

3.Создайте презентацию “Памятники Иркутска ”.

4.Защитите презентацию перед аудиторией

**Критерии оценки:**

оценка «5» - подготовлена презентация из 10 слайдов, допущены в описании 1-2 орфографические и грамматические ошибки.

оценка «4» - подготовлена презентация из 10 слайдов, допущены в описании 3- 5 орфографических и грамматических ошибок.

оценка «3» - подготовлена презентация из 10 слайдов, допущены 6-8 орфографических и грамматических ошибок

## Самостоятельная работа №7

**Название работы:** Составление таблицы Progressive.

**Цель работы:** Привить навыки самостоятельной работы над грамматическим материалом .

**Уровень СРС:** реконструктивная.

**Форма контроля:** Проверка упражнений..

**Количество часов на выполнение:** 1 час.

**Задание:**

1.Выучите правило образования и употребления временных форм Progressive. (И.П.

Агабекян. Английский язык. Стр.110-112)
2. Выполните упражнения на видо-временную группу Progressive (Г.Е.Выборова Easy English, стр.113 упр.6,7)

**Критерии оценки:**

оценка «5» - упражнение выполнено без ошибок, употреблены глаголы в Present, Past,Future Progressive.

оценка «4» - упражнение выполнено , допущены 1-2 ошибки в употреблении глаголов в Present, Past,Future Progressive.

оценка «3» - упражнение выполнено, допущены 3-4 ошибки в употреблении глаголов в Present, Past,Future Progressive.

## Самостоятельная работа №8

**Название работы:** Перевод со словарем текста "Выход в театр".
**Цель работы:** Закрепить полученные практические умения.
**Уровень СРС:** эвристическая.
**Форма контроля:** Проверка письменного перевода текста.
**Количество часов на выполнение:** 2 часа.
**Задание:**
1.Выучите слова по теме (Г.Е.Выборова Easy English, стр.177)
2.Прочитайте и письменно переведите текст Выход в театр (Г.Е.Выборова Easy English, стр.178)

**Критерии оценки:**

оценка «5» - содержание текста правильно понято, детально изложена информация

оценка «4» - содержание текста правильно понято, но есть 2-3 неточности в деталях

оценка «3» - неверно переведены ключевые слова, содержание передано неточно.

## Самостоятельная работа №9

**Название работы:** Перевод текста Основные компоненты ПК..
**Цель работы:** Закрепить полученные практические умения.
**Уровень СРС:** эвристическая.
**Форма контроля:** Проверка письменного перевода текста..
**Количество часов на выполнение:** 1 час.
**Задание:**
1.Выучите слова по теме (И.П. Агабекян. Английский для технических ВУЗов стр. 229).
2.Прочитайте текст “Computers” (И.П. Агабекян. Английский для технических ВУЗов стр.228-229).
3.Письменно переведите текст

**Критерии оценки:**

оценка «5» - правильно понято содержание текста, детально изложена информация

оценка «4» - правильно понято содержание текста, но есть 2-3 неточности в деталях
оценка «3» - неверно переведены ключевые слова , содержание передано неточно

**Самостоятельная работа №10**

**Название работы:** Составление списка интернациональных слов по теме.
**Цель работы:** Закрепить полученные практические умения.
**Уровень СРС:** эвристическая.
**Форма контроля:** Проверка списка интернациональных слов.
**Количество часов на выполнение:** 1 час.
**Задание:**
1.Прочитайте текст “What is hardware?”. (И.П. Агабекян. Английский язык стр 162)
2.Выучите слова по теме, стр.165
3.Выпишите из текста интернациональные слова
**Критерии оценки:**
оценка «5» - полностью и правильно выполнено задание, работа оформлена в соответствии с требованиями, чисто, аккуратно и без исправлений, объём работы-30 и более слов и выражений
оценка «4» - выполнена большая часть задания, есть недочеты, объём работы составляет 20-25 слов и выражений
оценка «3» - половина задания вызвала затруднения, объём работы составляет 15-19 слов и выражений.

**Самостоятельная работа №11**

**Название работы:** Составление списка аргументов За и против Интернета.
**Цель работы:** Привить обучающимся навыки самостоятельной работы по поиску заданной информации в тексте и её анализу.
**Уровень СРС:** творческая.
**Форма контроля:** Проверка письменного сообщения.
**Количество часов на выполнение:** 2 часа.
**Задание:**
1.Прочитайте текст Интернет: за и против (Evans V.,Dooley J.Enterprise 2, стр.107)
2.Выполните упражнение №12 (Evans V.,Dooley J.Enterprise 2, стр.107)
3.Составьте сообщение с аргументами: за и против Интернета
**Критерии оценки:**
оценка «5» - правильно понято содержание текста, написано 10 аргументов
оценка «4» - понято содержание текста, написано 8-9 аргументов
оценка «3» - понято содержание текста, написано 6-7 аргументов

**Самостоятельная работа №12**

**Название работы:** Перевод текста по теме Металлы.
**Цель работы:** Закрепить полученные практические умения.

**Уровень СРС:** эвристическая.
**Форма контроля:** Проверка понимания деталей содержания текста.
**Количество часов на выполнение:** 2 часа.
**Задание:**
1.Прочитайте текст “Металлы”. (И.П. Агабекян. Английский язык стр148-149)
2. Выполните задание И.П. Агабекян. Английский язык 1.2 стр.150
**Критерии оценки:**
оценка «5» - выбраны верные утверждения и аргументированы с опорой на текст
оценка «4» - выбраны и аргументированы с опорой на текст 8 утверждений
оценка «3» - выбраны и аргументированы с опорой на текст только 6 утверждений,

**Самостоятельная работа №13**

**Название работы:** Перевод текста по теме Станки.
**Цель работы:** Тренировка техники чтения и лексических навыков по теме.
**Уровень СРС:** воспроизводящая.
**Форма контроля:** Проверка контрольного чтения отрывка текста.
**Количество часов на выполнение:** 2 часа.
**Задание:**
1.Выучите слова по теме Станки (И.П.Агабекян Английский язык для технических ВУЗов стр.184-185)
2.Прочитайте текст Станки .(И.П.Агабекян Английский язык для технических ВУЗов стр.183)
3.Подготовьте чтение вслух отрывка текста в объеме 100 знаков.
**Критерии оценки:**
оценка «5» - отрывок текста прочтен без ошибок в произношении и точно переведен , владение лексикой по теме
оценка «4» - допущено не более трех ошибок в произношении, текст переведен точно, владение лексикой по теме
оценка «3» - допущены ошибки в произношении,текст переведен неточно, владение лексикой по теме

**Самостоятельная работа №14**

**Название работы:** Перевод текста по теме Ремонт ЛА.
**Цель работы:** Тренировка техники чтения и лексических навыков по теме.
**Уровень СРС:** воспроизводящая.
**Форма контроля:** Проверка контрольного чтения отрывка текста.
**Количество часов на выполнение:** 2 часа.
**Задание:**
1.Выучите слова по теме Ремонт ЛА (В.Б.Григоров Английский язык для студентов авиационных ВУЗов и техникумов стр.20-21)
2.Прочитайте текст Ремонт ЛА. (В.Б.Григоров Английский язык для студентов

авиационных ВУЗов и техникумов стр.20)
3.Подготовьте чтение вслух отрывка текста в объеме 100 знаков.

**Критерии оценки:**

оценка «5» - текст прочтен без ошибок в произношении и точно переведен, владение лексикой по теме

оценка «4» - текст прочтен и точно переведен, допущено не более трех ошибок в произношении, владение лексикой по теме

оценка «3» - текст прочтен с ошибками в произношении, переведен неточно, владение лексикой по теме

## Самостоятельная работа №15

**Название работы:** Составление словаря терминов.
**Цель работы:** Систематизировать знание лексики по теме.
**Уровень СРС:** эвристическая.
**Форма контроля:** Проверка списка терминов.
**Количество часов на выполнение:** 1 час.
**Задание:**
1.Прочитайте текст “На практике”. (В.Б.Григоров Английский язык для студентов авиационных ВУЗов и техникумов стр.17-18)
2.Найдите в тексте слова и выражения, которые являются терминами по теме
3.Составьте письменно словарь терминов.

**Критерии оценки:**

оценка «5» - полностью и правильно выполнено задание, объём работы составляет 20 и более терминов

оценка «4» - выполнена большая часть задания, объём работы составляет 15-19 терминов

оценка «3» - выполнена часть задания, объём работы составляет 10-14 терминов

## Самостоятельная работа №16

**Название работы:** Составление таблицы видо-временных форм глагола.
**Цель работы:** Систематизировать полученные знания грамматики.
**Уровень СРС:** воспроизводящая.
**Форма контроля:** Проверка выполненных упражнений.
**Количество часов на выполнение:** 1 час.
**Задание:**
1.Повторите правила образования и употребления времён группы Simple, Progressive, Perfect (И.П. Агабекян. Английский для технических ВУЗов стр.84- 87).
2. Выполните задания 5.5, 5.6 стр.88 ( И.П. Агабекян. Английский для технических ВУЗов)

**Критерии оценки:**

оценка «5» - упражнения выполнены без ошибок с использованием таблицы «Видо - временные формы глагола»

оценка «4» - упражнения выполнены с использованием таблицы «Видо - временные формы глагола», допущено до 5-ти ошибок
оценка «3» - упражнения выполнены с использованием таблицы «Видо - временные формы глагола», допущено более 5-ти ошибок.

**Самостоятельная работа №17**

**Название работы:** Перевод инструкции.
**Цель работы:** Закрепить полученные практические умения.
**Уровень СРС:** эвристическая.
**Форма контроля:** Проверка перевода инструкции.
**Количество часов на выполнение:** 2 часа.
**Задание:**
1.Выучите правило “Придаточные предложения условия и времени”(И.П. Агабекян. Английский для технических ВУЗов стр. 143)
2.Выполните упражнения (И.П. Агабекян. Английский для технических ВУЗов стр. 143 упр.9.4)
3.Самостоятельно найдите любую инструкцию по обслуживанию оборудования и переведите её (объём 1000 знаков)
**Критерии оценки:**
оценка «5» - правильно понято содержание инструкции, детально изложена информация
оценка «4» - правильно понято содержание инструкции, но есть 2-3 неточности в деталях
оценка «3» - неверно переведены ключевые слова, содержание передано неточно

**Самостоятельная работа №18**

**Название работы:** Написание резюме.
**Цель работы:** Закрепить лексико-грамматические навыки делового английского..
**Уровень СРС:** реконструктивная.
**Форма контроля:** Проверка резюме.
**Количество часов на выполнение:** 1 час.
**Задание:**
1.Выучите слова и выражения, необходимые при составлении резюме ( И.П. Агабекян. Английский язык для ССУЗов, стр.158-162)
2.Ознакомьтесь с примерным резюме ( И.П. Агабекян. Английский язык для ССУЗов, стр. 159)
3.Составьте собственное резюме
**Критерии оценки:**
оценка «5» - резюме оформлено в соответствии с требованиями
оценка «4» - нарушена структура резюме
оценка «3» - информация в резюме неполная